

B. v/d Veen Zeppenfeldtstraat 77/ Rembrandtstraat Indef.

Ta trata aki di un HOTEL cu a keda realisa alrededor di 1945 (segun participacion di señora Brouns) na nomber di Sweet Caribbean, situa den un di e cayanan comercial mas importante di San Nicolas y cu mas of menos tabata ubica den direccion pariba pabou. E fachada patras tabata pega cu Rembrandstraat. Henter e edificio a keda realisa riba iniciativa di Sr. Mimi Marchena, kende kier a cuminsa cu un negoshi di hotel. Como un di e prome luganan grandi pa sali e tabata contene un club nocturno na unda, den e tempo ey, hende tabata tin acceso mediante un trapi cu ta lora. Den e tempo ey e tabata un di e edificionan di mas halto na San Nicolas. Probablemente el a keda realisa segun un diseño di un contratista local (segun participacion di Sr. Mimi Kock). Detaye y escohencia di material, specialmente di e fachada di dilanti, ta segun e estilo *Art Deco*.

Nan a lanta e edificio segun un plano cuadra y ta cubri pa un structura di un dak di dos banda di plachi, probablemente di eterniet. E boeidelen di madera ta geverf berde; no tin indicacion cu tabatin un het. Henter e hotel ta consisti di un edificio halto di tres piso y na e parti panort cuater piso. E fachada di beton basha ta gepleister – y asina leu cu por wak – geverf lichtblauw. E fachada padilanti ta stret y mas halto cu e conexion cu e dak di siya. E fachada dilanti ta cubri cu azuleho di un solo colo matisa. Pa e piso di e fachada a uza mosaico cuadra licht blauwberde. E decoracion di flor na e hukinan ta cubri cu azuleho rectangular lichtgrijs. Esaki tambe ta conta pa e piso memey, e prome piso y e dos pisonan rectangular situa abou unda e fachada ta caba. Tambe e mantel, cu tres particion vertical dorna cu relievo di flor riba e prome y e di dos piso, ta cubri cu e azuleho lichtgrijs aki. Ademas, a uza como decoracion rand di tegel y leishi preto chikito. Esaki tambe ta conta pa e adornonan di flor na e hukinan, e socalo di e fachada, e pilarnan, e decoracion di e cabesnan di e pilarnan aki, e vloer y e mantel memey di e dos pisonan. E mantel tin riba cada piso seis liña horizontal y tambe banchi decorativo. E piso abou ta parti den cuater pa medio di e pilar smal. Den center tin dos portal cu entrada via dos porta cu bentana instala den dje y cu ta corta na e parti ariba den forma di boog. Na ambos banda bo ta haya un hol (nis), unda a instala un bentana dobel di palo cu seis particion cu ariba tin forma di un boog; e nis tin luga pa un potchi di mata. Tanto dilanti di e portanan di entrada como e nisnan tin un tralie di hero cu decoracion. Memey ta topa cu dos heki cu blad di metal.

E ta un hotel, cu facilidad cu mundo di horeca ta brinda, cu ta data for di mas of menos 1950 y di interes general pa pais Aruba pa motibo di su balor arkitectonico, cultural y tipologico. Pa su haltura y su fachada parti dilanti, cu ta cubri cu azuleho, e tin un balor panoramico grandi den comparacion cu B. v/d Veen Zeppenfeldstraat y San Nicolas. E ta un di e prome hotelnan grandi na Aruba. Den gran parti e ta bon manteni y e ta forma un ehempel representativo di e era di desaroyo locual cu ta trata e disposicion di horeca na San Nicolas durante un periodo di coyuntura halto den tempo di Lago.



B. v/d Veen Zeppenfeldtstraat 77/ Rembrandtstraat Ongd.

Een omstreeks 1945 [vriendelijke mededeling mevrouw Brouns] tot stand gekomen HOTEL namens Sweet Caribean aan een van de belangrijkste en nagenoeg oost-west lopende winkelstraten van San Nicolas, en opgenomen in de daarvan vrijwel aaneengesloten gevelwanden. De achtergevel grenst aan de Rembrandstraat. Het geheel is tot stand gekomen op initiatief van Mimi Marchena, die in San Nicolas een horeca-bedrijf wilde starten. Als een van de eerste grote uitgaansgelegenheden bevatte het op de bovenverdieping een nachtclub, waartoe indertijd een spiltrap toegang verleende. Destijds was het een van de hoogste gebouwen van San Nicolas. Het is naar waarschijnlijkheid naar ontwerp van een lokale aannemer tot stand gekomen [vriendelijke mededeling Mimi Kock]. De detaillering en materiaalkeuze van met name de voorgevel is beïnvloed door de Art Deco.

Het gebouw is op een rechthoekig grondplan tot stand gekomen en wordt gedekt door een samenstel van zadeldaken met golfplaten, mogelijk van eterniet. De houten boeidelen zijn groengeschilderd; er is geen sprake van een goot ter afwatering. Het geheel bestaat uit een hoog bouwvolume met drie, en aan de noordzijde vier, bouwlagen. De gewapend-betonnen gevels zijn gepleisterd en - voorzover in het zicht gelaten - geschilderd met verf in een lichtblauwe kleur. De voorgevel wordt recht afgesloten en loopt hoger door dan de aanzetten van het zadeldak. De voorgevel is bekleed met monochrome geglazuurde tegels. Voor het gevelvlak is gebruik gemaakt van vierkante en licht-blauwgroene tegels. De hoeklisenen zijn bekleed met rechthoekige lichtgrijze tegels. Hetzelfde geldt voor de middenpost op de begane grond en de twee rechthoekige tegelvelden onder de gevelbeëindiging. Ook het tripartiete opliggende verticale gevelaccent met lisenen over de eerste en tweede verdieping is bekleed met deze lichtgrijze tegels. Er is verder gebruik gemaakt van kleine zwarte tegelranden en lijsten ter decoratie. Dit is het geval bij de hoeklisenen, de plint van gevel en posten, de bekroning van die posten, de tegelvelden en het middenaccent over twee verdiepingen. Dit accent heeft per verdieping een zestal horizontale en verder uitkragende banden. De begane grond wordt door ranke en getegelde posten in vieren gedeeld. In het midden bevinden zich de twee portieken met de toegangen met houten dubbele meerruits deuren met toging. Aan weerszijden hiervan een nis met hierin een teruggezet houten dubbel openslaand zesruits venster met toging; de nis biedt tevens ruimte aan een betonnen kuip voor beplanting. Zowel voor de toegangspartijen als voor de nissen bevindt zich een metalen hekwerk met siering. In het midden bevinden zich twee dubbele openslaande metalen hekken.

Hotel met verdere horeca-faciliteiten van omstreeks 1950 van algemeen belang voor het Land Aruba vanwege de architectuur- en cultuurhistorische en typologische waarde. Het heeft een hoge situationele en door zijn hoogte en betegelde voorgevel sterk beeldbepalende waarde ten opzichte van de Van de Veen Zeppenfeldtstraat en ten opzichte van San Nicolas. Het is een van de eerste grotere hotels van Aruba. Het is overwegend gaaf bewaard gebleven en vormt een representatief voorbeeld van de bloei van de horeca-voorzieningen in het San Nicolas tijdens de door de Lago ingegeven periode van hoogconjunctuur.



B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 77 / Rembrandtstraat without nr.

A HOTEL built around 1945 (friendly information by Mrs Brouns) with the name of Sweet Caribbean at one of the most important and almost eat-west running shopping streets of San Nicolas and included in the practically connected façades. The rear exterior wall borders the Rembrandtstraat. The complex was built on initiative of Mimi Marchena, who wanted to start a hotel business in San Nicolas. As one of the first large entertainment centers it had a night club on the upper floor, which could be accessed at the time by a spiral staircase. In those days it was one of the highest buildings of San Nicolas. Most probably it came about by design of a local contractor (friendly information by Mimi Kock). The details and the choice of materials of notably the front facade are influenced by the Art Deco.

The building is built on a rectangular ground plan and is covered by a combination of gable roofs with corrugated sheeting, possibly of asbestos. The wooden facia boards are painted green; there is a gutter for drainage. The whole construction consists of a high building with three, and to the north side four floors. The exterior walls of reinforced concrete are plastered and – as far as they are left visible – painted in a light blue color. The front facade is cut off straight and continues higher than the connection of the gable roof. The front facade is covered with monochrome glazed ceramic tiles. For the wall surface square and light blue-green tiles were used. The corner pilasters are covered with rectangular light grey tiles. This is the same for the middle post on the ground floor and the two rectangular tile surfaces at the bottom of the facade. Also the triple raised vertical facade accents with pilasters at the first and second floor are covered with these light grey tiles. Furthermore small black tile edges and frames for decoration have been used. This is the case at the corner pilasters, the skirting-board of the exterior wall and posts, the capitals of those posts, the tile surfaces and the middle accent over the two floors. This accent has about six horizontal protruding bands per floor. The ground floor is divided into four parts by slender and tiled posts. In the middle there are two doorways with entrances with wooden double doors with several panes with arches. On both sides of these doors there is a niche with a recessed double wooden folding window of six panes with arch; the niche also creates space for a concrete box for plants. In front of the entrance places as well as in front of the niches there are decorative metal fencings with double metal gates.

A hotel with restaurant facilities of about 1950 of general importance for the country Aruba because of its architectural, cultural-historical and typological value. It has an important situational and, because of its height and tiled front facade, a strong determining image value with regards to the B. Van de Veen Zeppenfeldtstraat and also with regards to San Nicolas. It is one of the first larger hotels of Aruba. It has been kept perfectly for the most part and it forms a representative example of the growth and development of the hotel facilities in San Nicolas during the period of boom inspired by Lago.